

STATEC

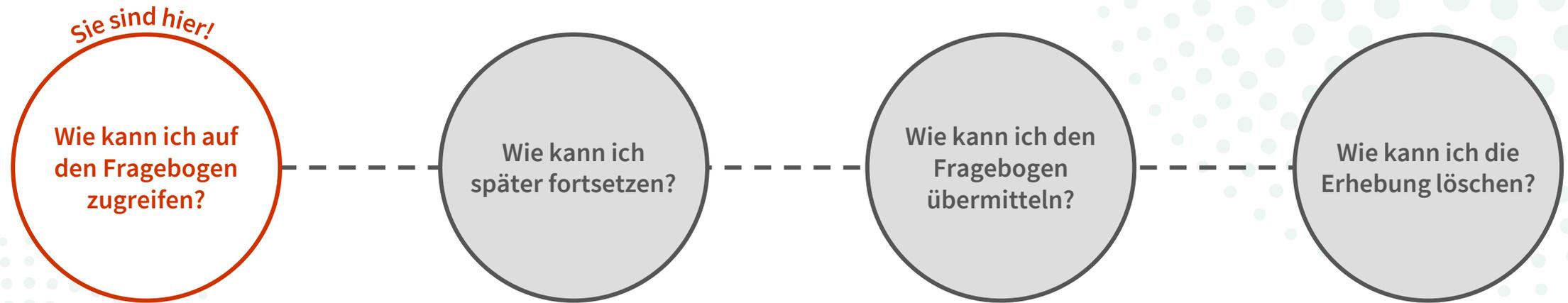


Erhebung über Einkommen und Lebensbedingungen (EU-SILC)

Auf den Online-Fragebogen zugreifen

[MyGuichet.lu](https://myguichet.lu)

Wir werden Sie Schritt für Schritt durch den Online-Fragebogen auf MyGuichet.lu führen:





Wissenswertes über den Online-Fragebogen

Was ist der Unterschied zwischen dem Modus mit Authentifizierung und dem Modus ohne Authentifizierung?

Mit Authentifizierung	Ohne Authentifizierung
<ul style="list-style-type: none">✓ Sie können die bereits eingegebenen Informationen in Ihrem privaten Bereich auf MyGuichet.lu speichern und das Ausfüllen des Fragebogens zu einem späteren Zeitpunkt fortsetzen✓ Sie können den Fragebogen bequem, nach Belieben und ohne Zeitvorgaben ausfüllen	<ul style="list-style-type: none">✗ Sie müssen den Fragebogen in einer Sitzung ausfüllen✗ Sie können den Fragebogen nicht speichern, um die restlichen Antworten zu einem späteren Zeitpunkt auszufüllen✗ Nach Öffnen des Fragebogens haben Sie nur 2 Stunden Zeit, um den Fragebogen auszufüllen
 <p>Das STATEC empfiehlt den Modus mit Authentifizierung.</p>	

Was brauche ich, um im Modus mit Authentifizierung an der Erhebung EU-SILC teilzunehmen?

Authentisierungsmittel

(LuxTrust-Produkt, eine luxemburgische eID oder eIDAS-Mittel eines anderen europäischen Landes)

Privater Bereich auf MyGuichet.lu



Wie richte ich einen **privaten Bereich** auf MyGuichet.lu ein?

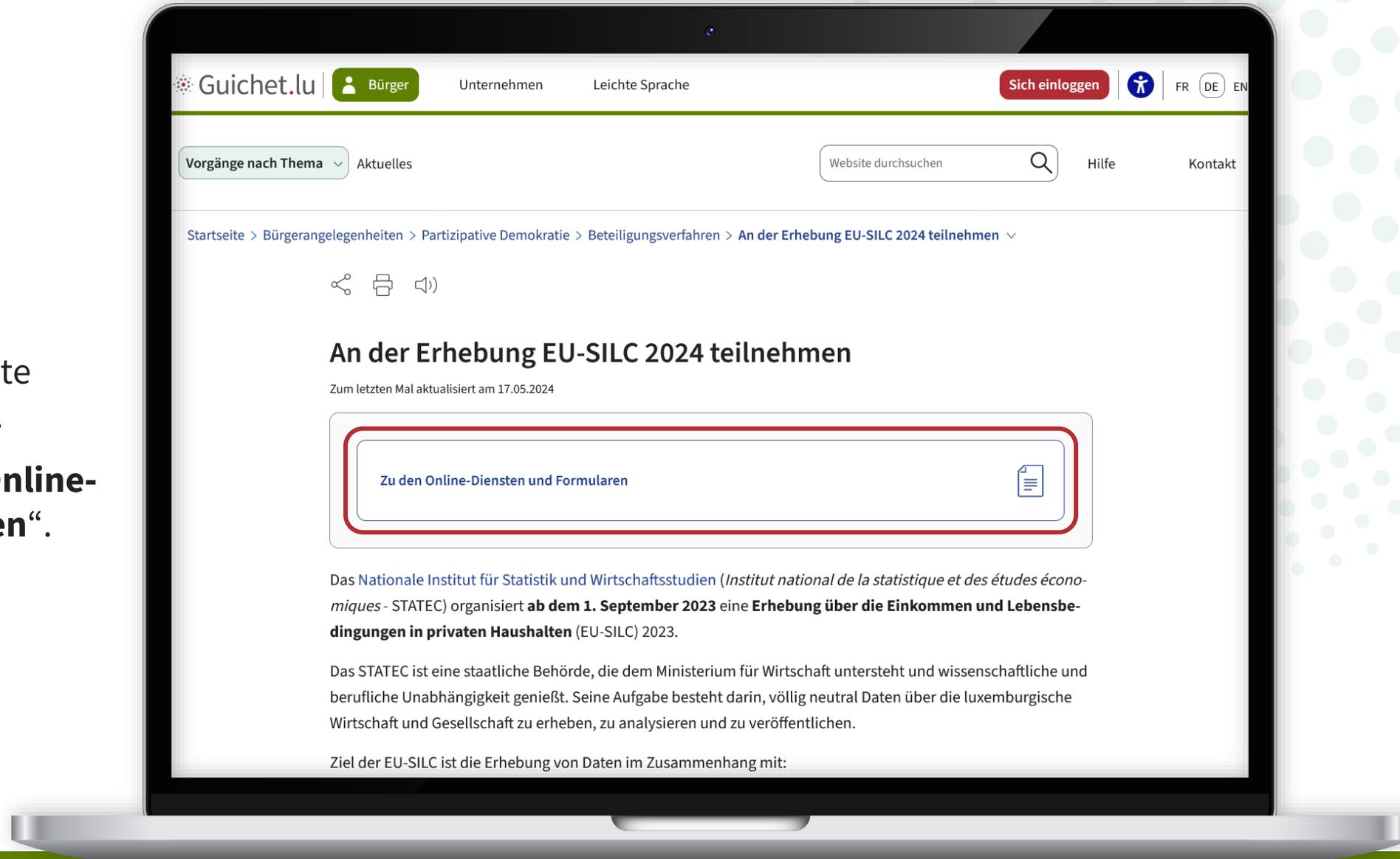
Zugangscode

(bestehend aus Großbuchstaben und Ziffern)

Wo finde ich den Link zur Erhebung?

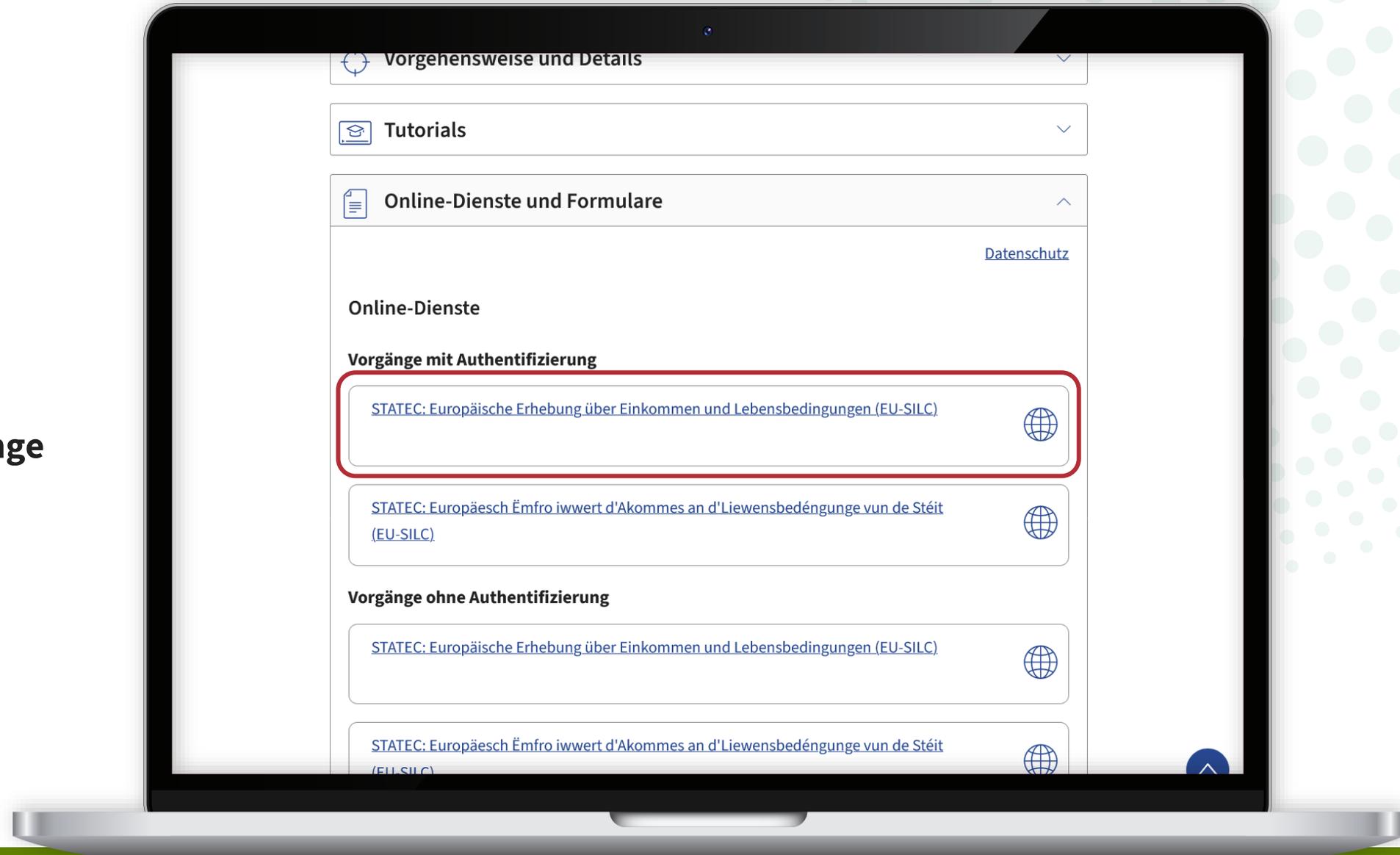
1

1. Öffnen Sie die Internetseite www.guichet.lu/silc-de.
2. Klicken Sie auf „**Zu den Online-Diensten und Formularen**“.



2

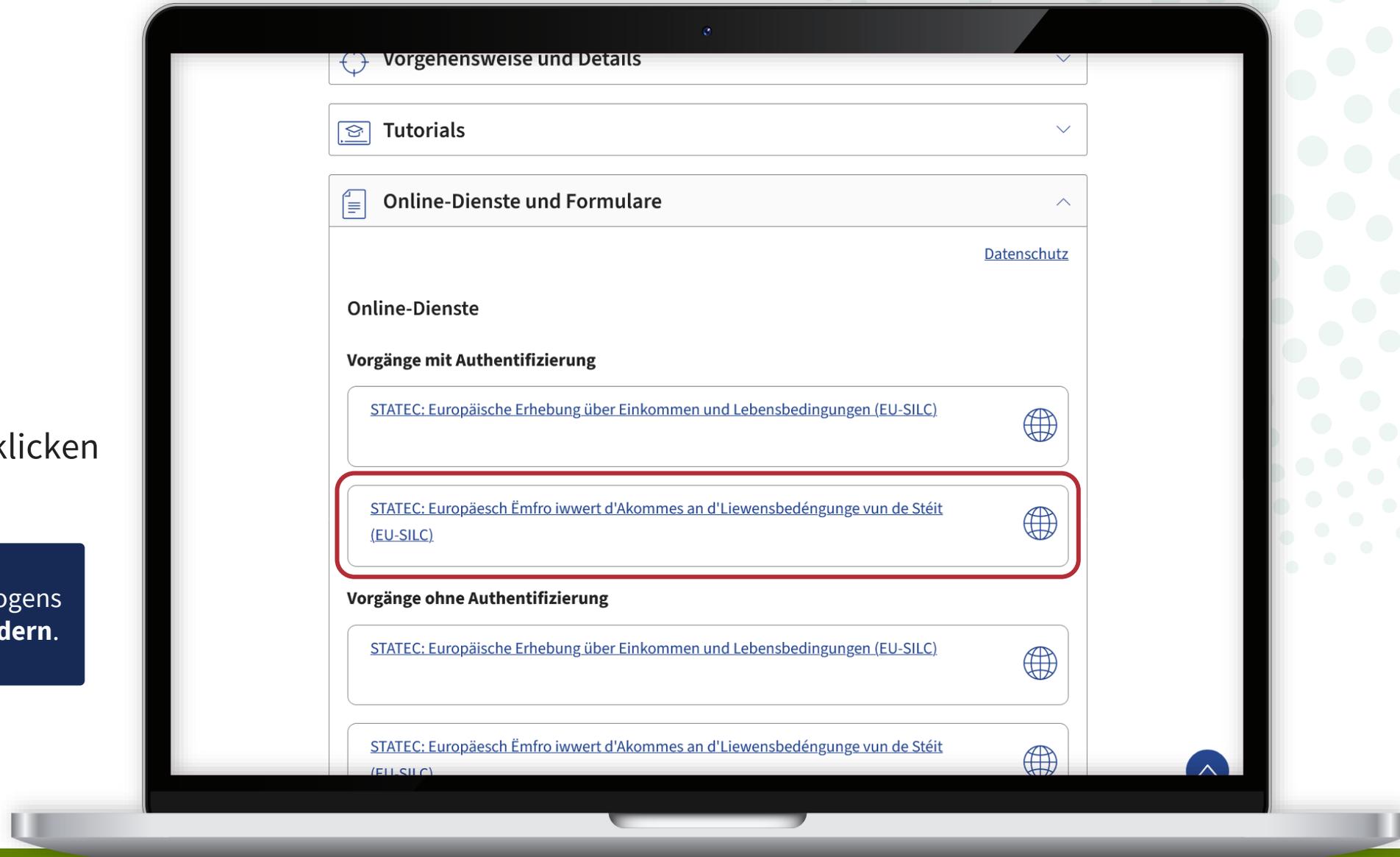
Klicken Sie auf die **1. Schaltfläche** unter „**Vorgänge mit Authentifizierung**“.





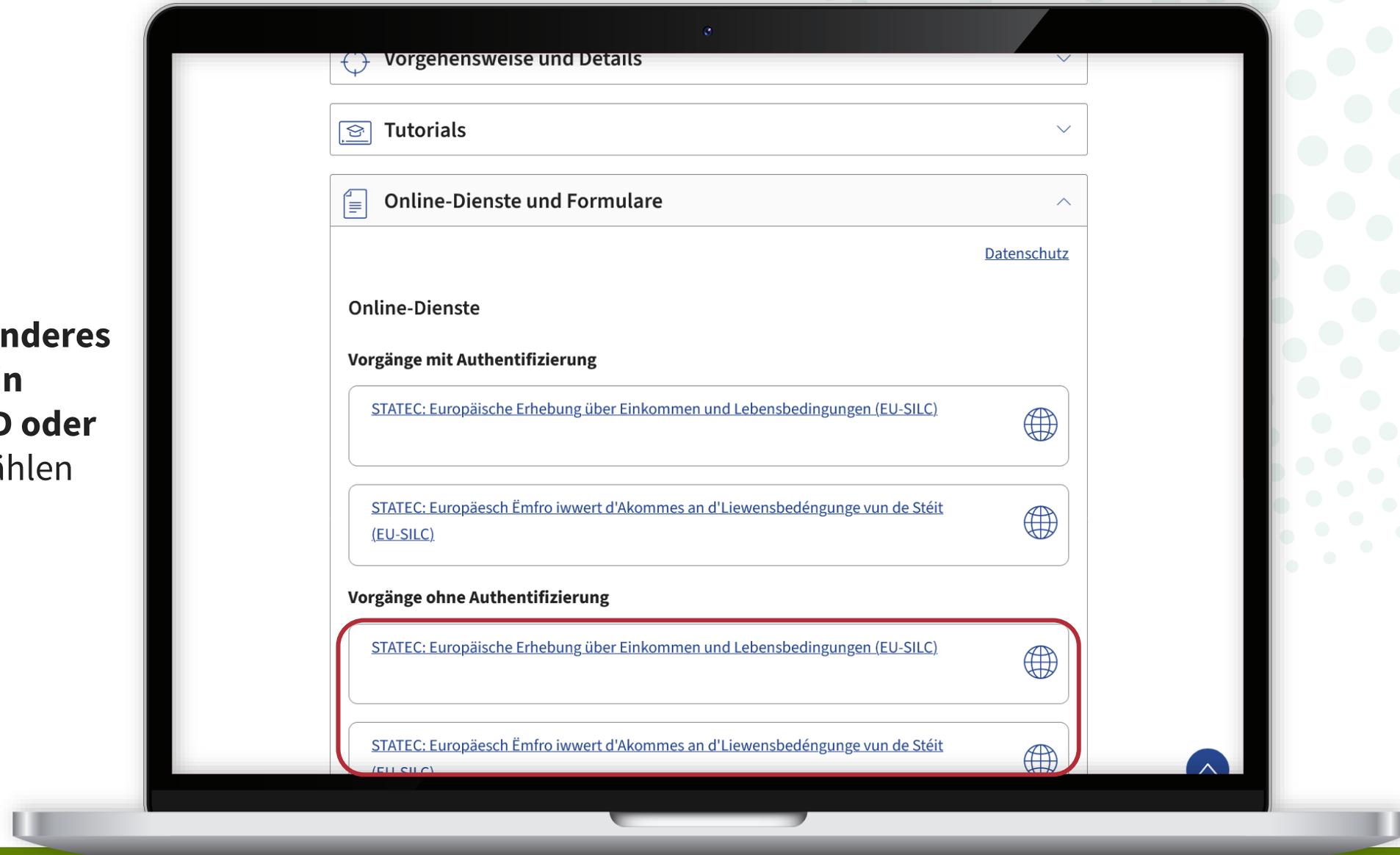
Um die Erhebung auf **Luxemburgisch** zu öffnen, klicken Sie auf **die 2. Schaltfläche**.

Während der Eingabe des Fragebogens können Sie die **Sprache nicht ändern**.



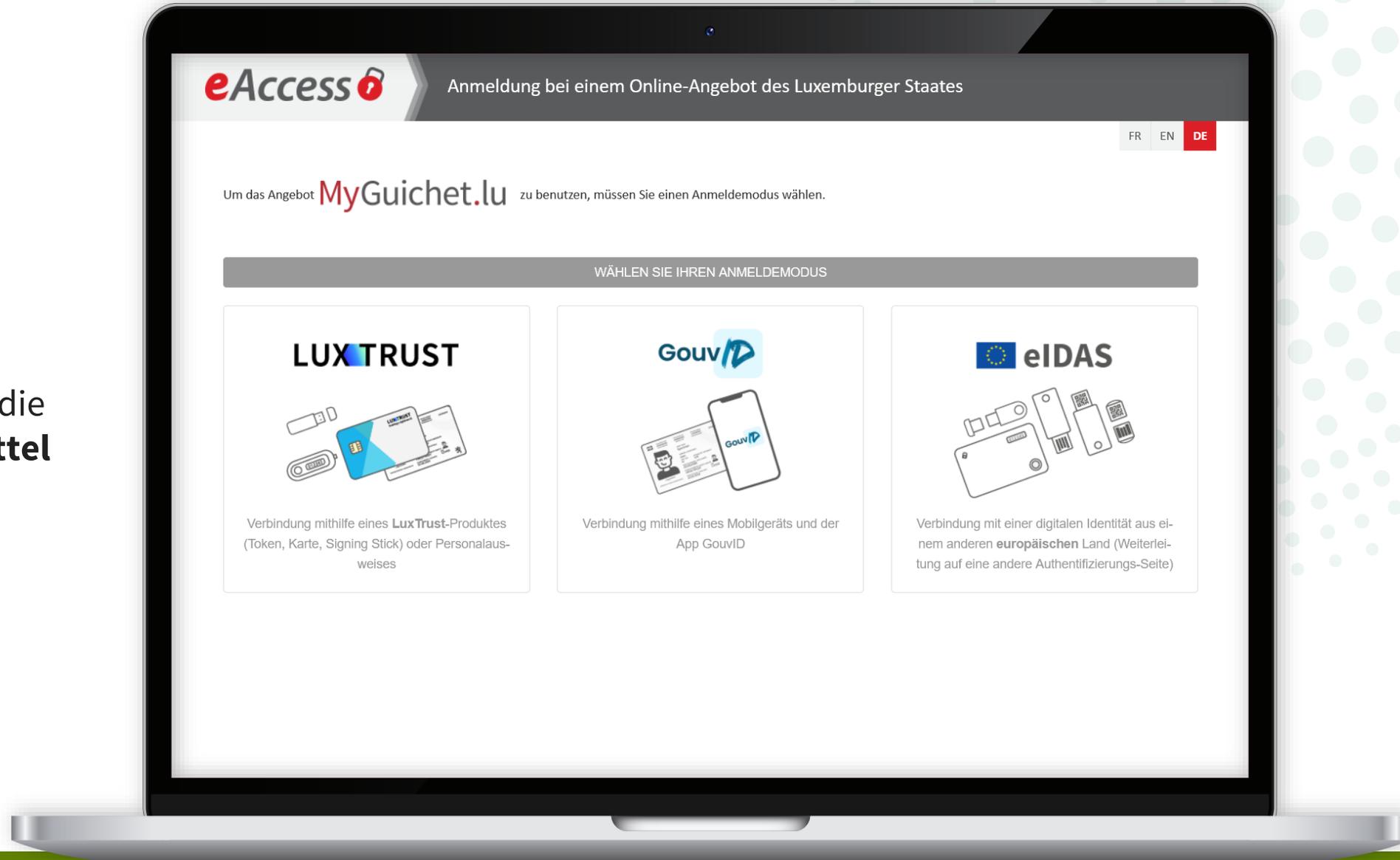


Wenn **weder Sie noch ein anderes Mitglied Ihres Haushalts ein LuxTrust-Produkt, eine eID oder ein eIDAS-Mittel haben**, wählen Sie die Vorgänge ohne Authentifizierung.



3

Führen Sie die Schritte aus, die Ihrem **Authentisierungsmittel** entsprechen.



4

Nachdem Sie sich eingeloggt haben, gelangen Sie zum Fragebogen. Geben Sie den **Zugangscodes** ein, der Ihnen im Einladungsschreiben des STATEC mitgeteilt wurde.

The screenshot shows the MyGuichet.lu website interface. At the top, the logo 'MyGuichet.lu' and the user name 'ALEX GUICHET' are visible. The main heading is 'Umfrage über das Einkommen und die Lebensbedingungen der Haushalte'. On the left, a 'Schritte' (Steps) menu lists: 'Zugangscodes' (highlighted), 'Einleitung', 'Zustimmung', 'Informationen über den Haushalt', and 'Informationen zur Person'. The 'Zugangscodes' section contains the instruction 'Bitte geben Sie den Zugangscodes ein, den Sie per Post erhalten haben.' Below this is a text input field labeled 'Zugangscodes *' with a red border. At the bottom of the form area, there are two buttons: 'SPÄTER FORTFAHREN' and 'WEITER >'. The footer includes 'Hilfe | Kontakt', 'Version 24.05.02', and 'Informationen zum Portal | Rechtliche Aspekte | Barrierefreiheit'. A 'renew' logo is also present at the bottom left of the page content.



Jeder Zugangscode darf nur **einmal pro Haushalt** benutzt werden.

5

Klicken Sie auf „**Weiter**“, um mit dem Ausfüllen des Fragebogens zu beginnen.

The screenshot shows the MyGuichet.lu website interface. At the top, the logo 'MyGuichet.lu' and the user name 'ALEX GUICHET' are visible. The main heading is 'Umfrage über das Einkommen und die Lebensbedingungen der Haushalte'. On the left, a 'Schritte' (Steps) sidebar lists: 'Zugangscode' (highlighted in green), 'Einleitung' (with a green checkmark), 'Zustimmung', 'Informationen über den Haushalt', and 'Informationen zur Person'. The main content area is titled 'Zugangscode' and contains the instruction 'Bitte geben Sie den Zugangscode ein, den Sie per Post erhalten haben.' Below this is a text input field for the 'Zugangscode *'. At the bottom right of the form, there are two buttons: 'SPÄTER FORTFAHREN' and 'WEITER >', with the latter being highlighted by a red rounded rectangle. The footer includes 'Hilfe | Kontakt', 'Rechtliche Aspekte | Barrierefreiheit', and the 'renow' logo.



Wenn diese **Fehlermeldung** erscheint, bedeutet das, dass Sie die Erhebung bereits in Ihrem privaten Bereich geöffnet haben.

The screenshot shows the MyGuichet.lu interface. At the top, there is a navigation bar with the logo, a search bar, and user information for 'Alex Guichet'. A red error message box is overlaid on the top right, stating: 'Mehrere solcher Vorgänge existieren bereits in Ihrem Bereich und wurden nicht übermittelt. Bitte setzen sie diese Vorgänge fort oder löschen Sie sie, bevor Sie einen neuen erstellen.' Below the navigation bar, the main content area is titled 'Meine Vorgänge'. It features a search bar with the text 'Nach einem Vorgang suchen', a search icon, and a '+ Neuer Vorgang' button. The search results section shows a list of entries, with the first one being 'STATEC : Europäische Erhebung über Einkommen und Lebensbedingungen (EU-SILC)'. The status of this entry is 'Wird vorbereitet' (indicated by an orange circle) and the reference number is '2024-A002-T339'. The interface also includes a filter sidebar on the left with options for 'Status' (All, In Vorbereitung, Übermittelt, Zu berichtigen, Geschlossen) and 'Sortieren'. A 'Details anzeigen' toggle is also present.

1

Um fortzufahren, klicken Sie auf die Erhebung mit dem Status „**In Vorbereitung**“.

The screenshot shows the MyGuichet.lu interface. At the top, there is a navigation bar with the logo, user information (Alex Guichet), and language options (FR, DE, EN). Below this is a secondary navigation bar with 'Meine Vorgänge', 'Meine Daten', and 'Meine Mitteilungen'. The main content area is titled 'Meine Vorgänge' and includes a search bar, a filter menu, and a list of processes. The filter menu is expanded to show status options: 'Alles', 'In Vorbereitung', 'Übermittelt', 'Zu berichtigen', and 'Geschlossen'. The 'In Vorbereitung' status is selected. The search results show 40 processes, with the first one highlighted in a red box. This process is 'STATEC : Europäische Erhebung über Einkommen und Lebensbedingungen (EU-SILC)' with a status of 'Wird vorbereitet' and a reference number of '2024-A002-T339'. The page also shows a 'Neuer Vorgang' button and a 'Details anzeigen' toggle.

2

Fahren Sie mit dem Ausfüllen der Erhebung fort, indem Sie auf „**Den Vorgang wieder aufnehmen**“ klicken ...

MyGuichet.lu

MOBILGERÄT KOPPELN Privater Bereich Alex Guichet FR DE EN

Meine Vorgänge Meine Daten Meine Mitteilungen

Startseite > Meine Vorgänge > STATEC : Europäische Erhebung über Einkommen und Lebensbedingungen (EU-SILC)

STATEC : Europäische Erhebung über Einkommen und Lebensbedingungen (EU-SILC)

2024-A002-T339

Schritt 1/3

Wird vorbereitet [Schritte anzeigen](#)

Zuständige Stelle
Institut national de la statistique et des études économiques du Grand-Duché de Luxembourg (enquête EU-SILC).
[Die Kontaktdaten anzeigen](#)

Übersicht

Ordner

Mitteilung

Vorgangsverlauf

[Mehr zu diesem Vorgang](#)

Ordner

Ihr Vorgang ist nicht abgeschlossen.

Den Vorgang wieder aufnehmen

Mitteilung

Vorgangsverlauf

Übermitteln

3

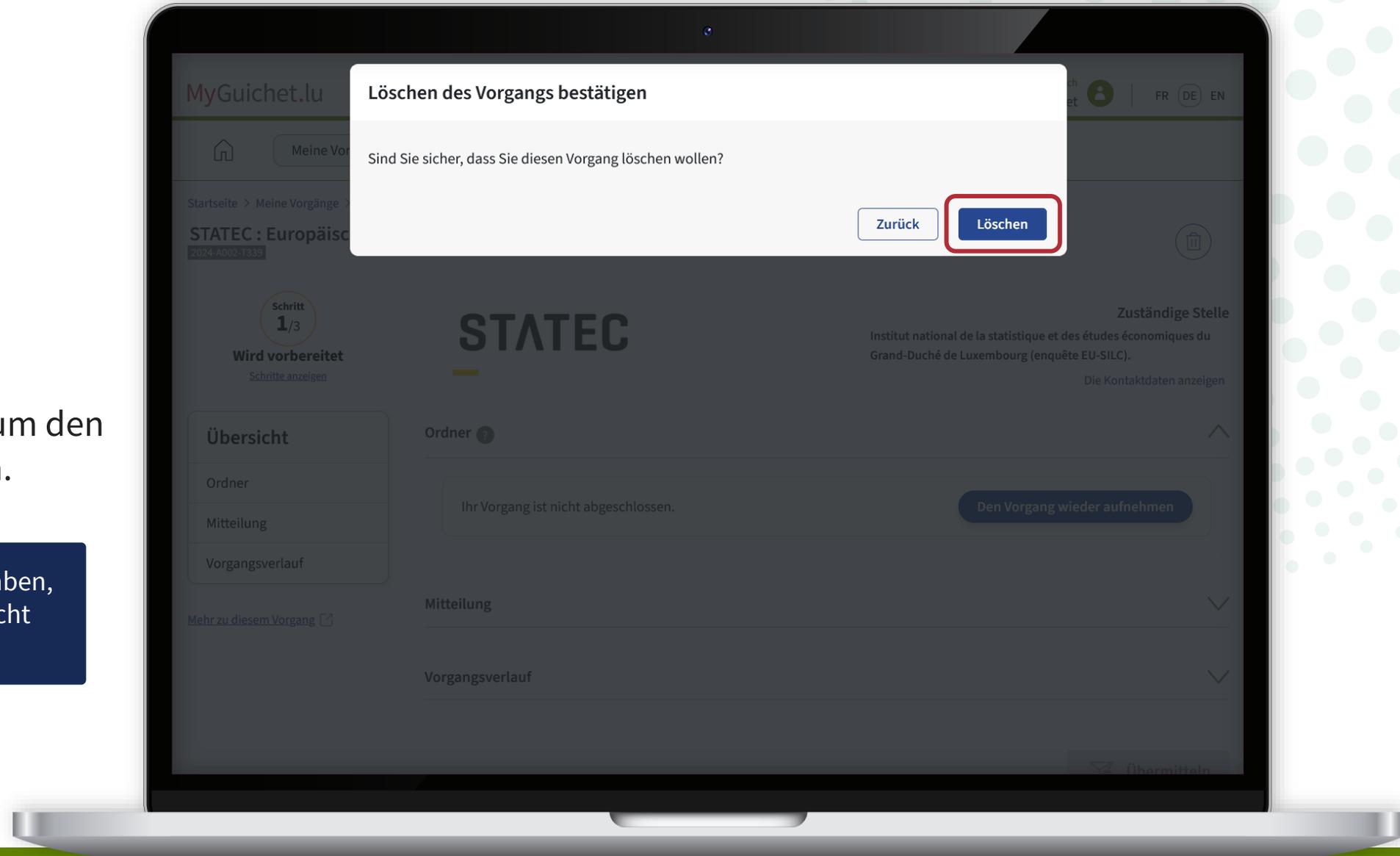
... oder löschen Sie sie, indem Sie auf den **Papierkorb** klicken, damit Sie noch einmal von vorn mit dem Ausfüllen des Fragebogens beginnen können (zum Beispiel in einer anderen Sprache).

The screenshot shows the MyGuichet.lu interface. At the top, there is a navigation bar with the logo, a mobile device connection status, the user's name 'Alex Guichet', and language options 'FR DE EN'. Below this is a secondary navigation bar with 'Meine Vorgänge', 'Meine Daten', and 'Meine Mitteilungen'. The main content area displays the breadcrumb 'Startseite > Meine Vorgänge > STATEC : Europäische Erhebung über Einkommen und Lebensbedingungen (EU-SILC)'. The title 'STATEC : Europäische Erhebung über Einkommen und Lebensbedingungen (EU-SILC)' is followed by the ID '2024-A002-T339'. A progress indicator shows 'Schritt 1/3' and 'Wird vorbereitet'. A sidebar on the left contains 'Übersicht' with sub-items 'Ordner', 'Mitteilung', and 'Vorgangsverlauf'. The main content area shows 'Ordner' with a message 'Ihr Vorgang ist nicht abgeschlossen.' and a button 'Den Vorgang wieder aufnehmen'. Below this are sections for 'Mitteilung' and 'Vorgangsverlauf'. A trash icon in the top right corner is highlighted with a red box. At the bottom right, there is a button 'Übermitteln'.

4

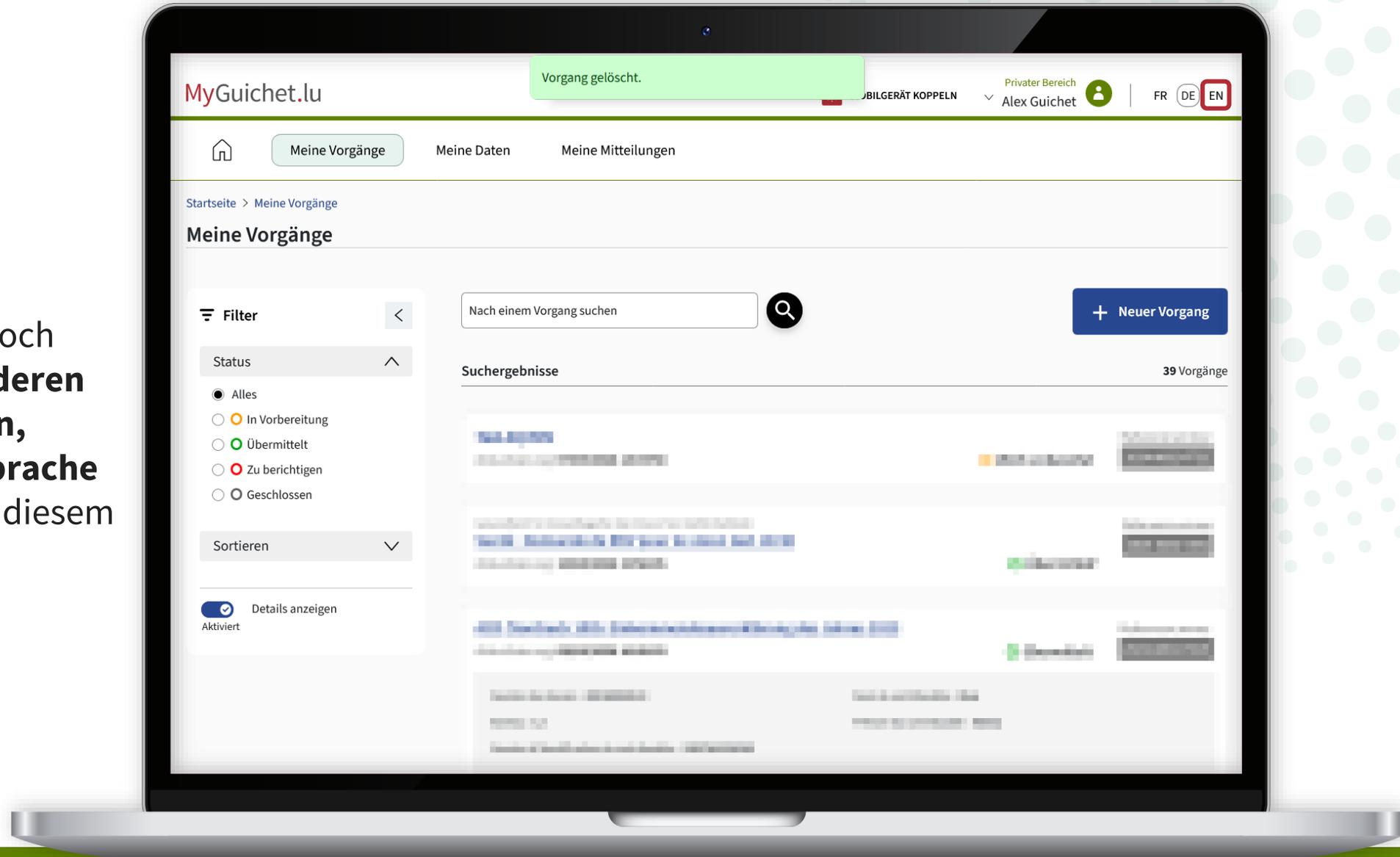
Klicken Sie auf „**Löschen**“, um den Löschvorgang zu bestätigen.

Die Daten, die Sie eingegeben haben, gehen verloren und können nicht wiederhergestellt werden.



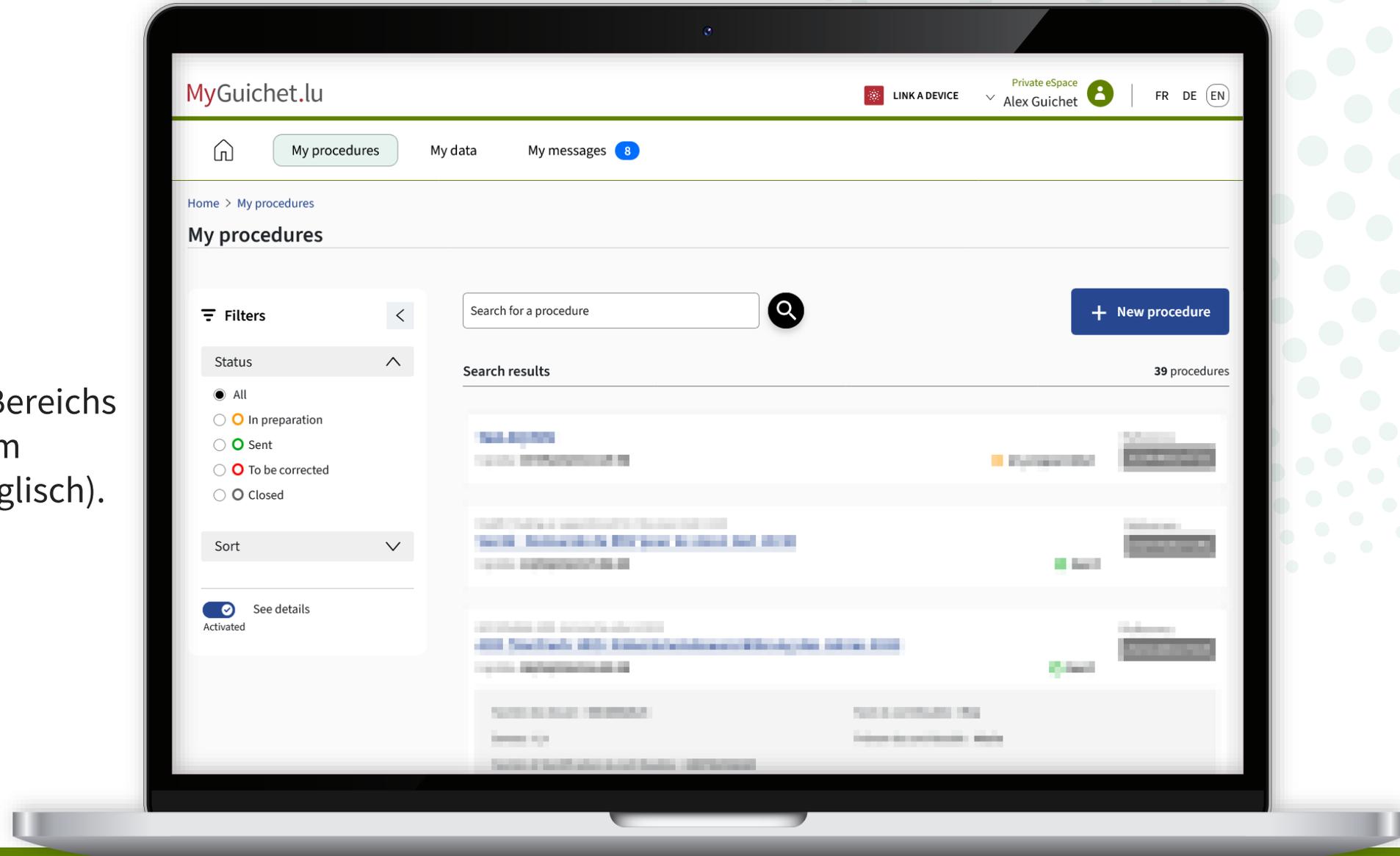


Wenn Sie den Fragebogen noch einmal von vorn in einer **anderen Sprache ausfüllen möchten**, ändern Sie zunächst die **Sprache Ihres privaten Bereichs** (in diesem Beispiel auf Englisch).



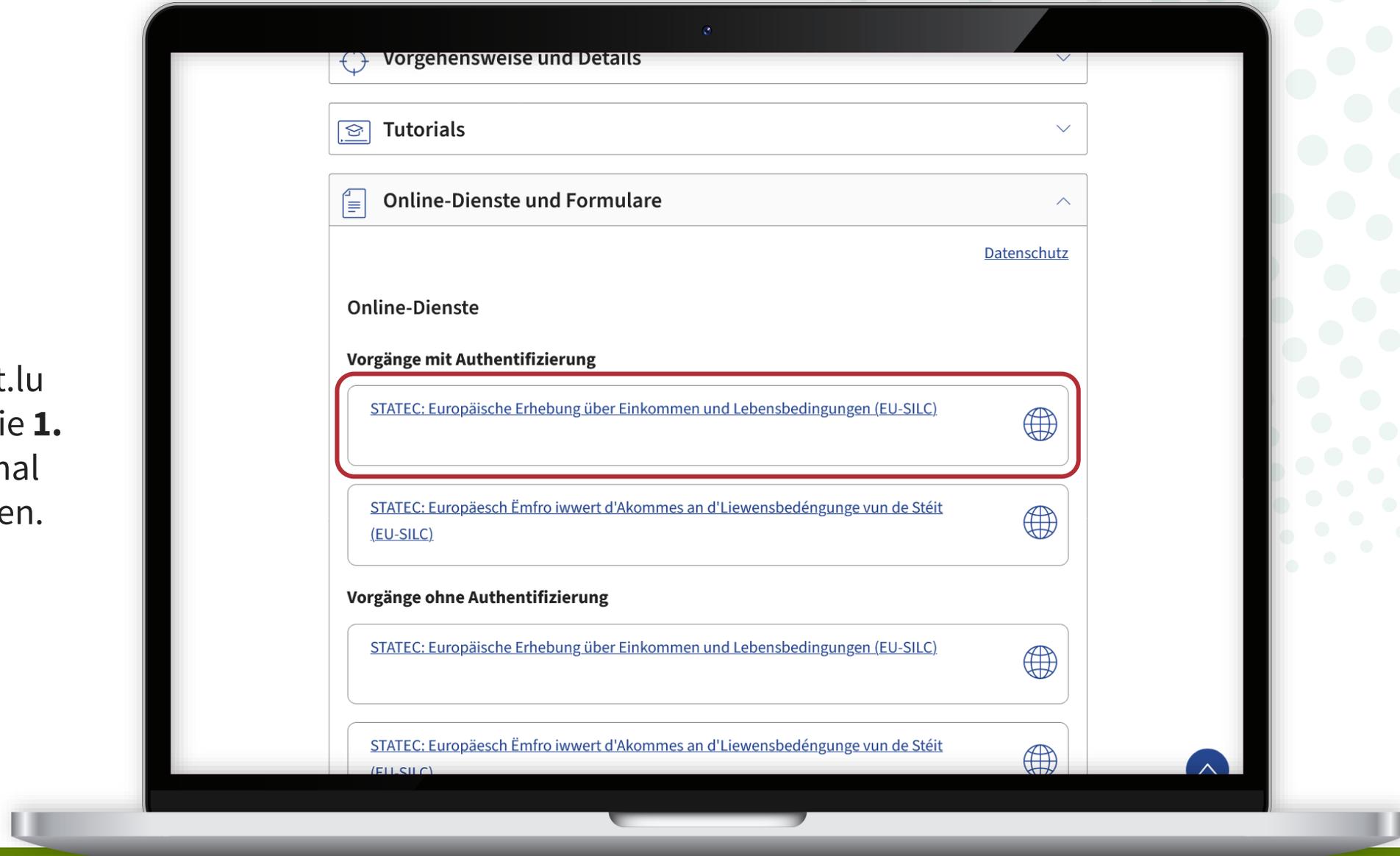


Die Sprache Ihres privaten Bereichs wurde **umgestellt** (in diesem Beispiel von Deutsch auf Englisch).



6

Gehen Sie zurück zu Guichet.lu und klicken Sie erneut auf die **1. Schaltfläche**, um noch einmal mit der Erhebung zu beginnen.

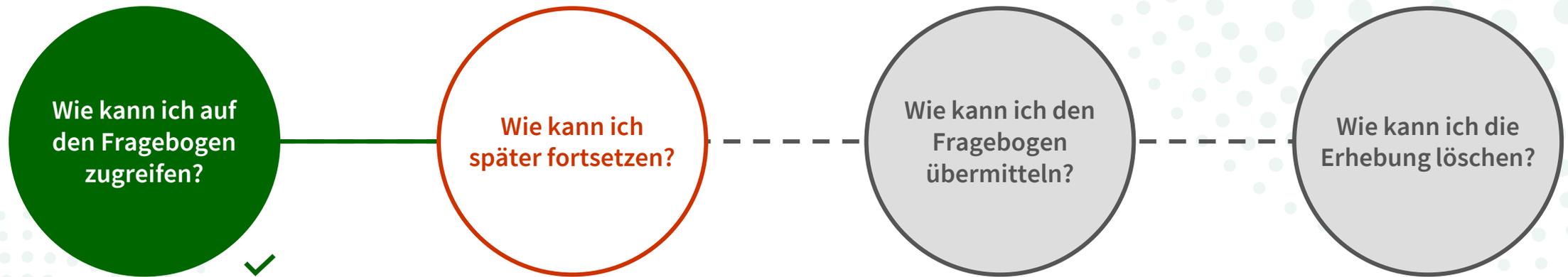




Sie können nun mit dem Ausfüllen des Fragebogens **in der Sprache beginnen, die Sie zuvor in Ihrem privaten Bereich ausgewählt haben** (in diesem Beispiel Englisch).

The screenshot shows the MyGuichet.lu website interface. At the top, the logo 'MyGuichet.lu' and the user name 'ALEX GUICHET' are visible. The main heading is 'Survey on income and living conditions'. On the left, a 'Steps filling' sidebar lists: 'Access code' (highlighted), 'Introduction', 'Consent', 'Household Information', and 'Personal information'. The main content area is titled 'Access code' and contains a text box with the instruction 'Please enter the access code you received by post.' Below this is a label 'Access Code *' and an input field. At the bottom right of the form area, there are two buttons: 'RESUME LATER' and 'CONTINUE >'. The footer includes 'Help | Contact', 'Version 24.0.36254', 'Legal notice | Accessibility', and the 'renow' logo.

Sehen Sie sich auch die anderen Tutorials zum Online-Fragebogen an:



Haben Sie Fragen zur Erhebung oder benötigen Sie Hilfe beim Ausfüllen des Online-Fragebogens?



(+352) 8002 9000

montags bis freitags von
10:00 bis 12:00 Uhr und
von 12:30 bis 14:00 Uhr

Téléphone

silc@statec.etat.lu



STATEC



Benötigen Sie technische Hilfe bei der Nutzung von MyGuichet.lu?



Online-Formular

(+352) 247-82 000
montags bis freitags von
8.00 bis 18.00 Uhr



11, rue Notre-Dame
L-2240 Luxemburg
montags bis freitags von
8.00 bis 17.00 Uhr



STATEC



Guichet.lu

11, Rue Notre-Dame
L-2240 Luxemburg
(+352) 247-82 000



Verantwortlicher Herausgeber:

Zentrum für Informationstechnologien des Staates (*Centre des technologies de l'information de l'État* – CTIE)

ctie
....

Datum des letzten Updates:

12. Juni 2024